

## Spécification technique

Nom du projet \_\_\_\_\_

Entrepreneur \_\_\_\_\_

Emplacement du projet \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Ingénieur \_\_\_\_\_

N° de commande de l'entrepreneur \_\_\_\_\_

Approbation \_\_\_\_\_

Représentant \_\_\_\_\_

# SANS PLOMB\*

## Séries LF1L, LF1XL, LF10L et LF100XL

### Soupapes de décharge température et pression

Cotées par l'ASME\*\* et homologuées par le CSA. Soupapes de décharge T&P à fermeture automatique pour les chauffe-eau jusqu'à 105 000 BTU/h.

La soupape de décharge T&P 2 en 1 combinée offre un moyen de protection fiable et le moins cher contre les situations d'urgence où la température et la pression sont excessives.

Elle offre une protection entièrement automatique contre la température excessive et la surpression pour les réservoirs de stockage d'eau chaude et les appareils de chauffage jusqu'à 105 000 BTU/h. La série LF10L est fournie avec un levier d'essai et un thermostat court pour une installation directement dans le robinet du réservoir. La série LF100XL est fournie avec un levier d'essai et un thermostat d'extension pour une installation dans la conduite de sortie d'eau chaude ou directement dans le robinet du réservoir. L'élément de détection de température doit être immergé dans l'eau à 152 mm (6 po) du haut du réservoir. Entrée mâle et sortie femelle. Protection contre la température excessive : 210 °F (99 °C). Réglages standards : 75, 100, 125 ou 150 psi (5,3, 7,0, 8,8 ou 10,3 bars). Les séries LF1L, LF1XL, LF10L et LF100XL comportent une construction sans plomb\* pour se conformer aux exigences d'installation sans plomb\*.

### Caractéristiques

- Séries LF1L, LF1XL taille ½ po LF10L, LF100XL taille ¾ po
- Coté par l'A.S.M.E.\*\*, homologué par le CSA
- Possède un thermostat précis avec revêtement thermo-collé spécial
- Corps en alliage de cuivre au silicium sans plomb\* LF1L et LF1XL
- Corps en alliage de cuivre sans plomb\* LF10L et LF100XL
- Ressort en acier inoxydable
- Le thermostat est précis et éprouvé. Conçu et fabriqué exclusivement par Watts

### Options

- Pour les réservoirs et les appareils de chauffage avec isolation ultra épaisse, envoyez pour documentation ES-LFSL100XL/LFL100XL/LFLL100XL/LFLLL100XL
- Série 100XL-8 avec thermostat d'extension de 200 mm (8 po)
- Séries LF1L, LF1XL taille ½ po : Pour la protection contre la température élevée et la surpression. La série LF1L a un thermostat court et un levier d'essai. La série LF1XL est dotée d'un thermostat d'extension avec revêtement thermocollé. Un thermostat d'extension de 8 po (200 mm) est également disponible.
- SOLAR - Modèle Z11 pour levier en acier inoxydable et thermostat 180 °F (82 °C)

### AVIS

Ces informations ne sont pas destinées à remplacer les informations d'installation et de sécurité complètes du produit ni l'expérience d'un installateur professionnel. Vous êtes tenu de lire attentivement toutes les instructions d'installation et les renseignements relatifs à la sécurité du produit avant d'en commencer l'installation.

Les spécifications des produits Watts en unités usuelles américaines et métriques sont approximatives et ne sont fournies qu'à titre de référence. Pour des mesures précises, veuillez contacter le service technique de Watts. Watts se réserve le droit de changer ou de modifier la conception, la construction, les spécifications ou les matériaux des produits sans préavis et sans encourir aucune obligation de procéder à de tels changements et modifications sur les produits Watts vendus antérieurement ou ultérieurement.



LF10L



LF100XL

### Spécifications

#### Vannes T&P

Chaque chauffe-eau et chaque réservoir de stockage d'eau chaude doit être équipé d'une soupape de décharge automatique de la température et de la pression homologuée par le CSA et cotée par l'ASME en vue de protéger le chauffe-eau de toute surpression ou température excessive. Les soupapes de décharge de température et de pression sans plomb\* (type de soupape, zone à pression réduite, etc.) doivent être construites avec des matériaux sans plomb\*. Les vannes sans plomb\* doivent être conformes aux codes et normes de l'État, le cas échéant, exigeant une teneur en plomb réduite. Le dispositif doit être certifié ANSI Z21.22. La capacité d'évacuation en BTU du dispositif doit être supérieure à la puissance nominale d'entrée en BTU du radiateur. Séries Watts LF1L, LF1XL, LF10L ou LF100XL.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Une fois l'installation terminée, la soupape DOIT être actionnée AU MOINS UNE FOIS PAR AN pour confirmer que les voies d'eau sont bien dégagées.** Certains dépôts de minéraux naturels peuvent adhérer à la soupape et la rendre inutilisable. Lorsque le levier est actionné manuellement, l'eau s'écoule et les précautions nécessaires doivent être prises pour éviter d'entrer en contact avec l'eau chaude et éviter tout dégât causé par l'eau. **AVANT d'actionner le levier, confirmez qu'une conduite d'évacuation est raccordée à cette soupape pour diriger l'écoulement d'eau chaude vers un lieu d'évacuation approprié pour éviter tout risque de blessure personnelle.** L'absence d'écoulement d'eau signifie que la soupape ne fonctionne pas. **ÉTEIGNEZ LE CHAUFFE-EAU ET APPELEZ UN PLOMBIER IMMÉDIATEMENT.**

### AVIS

Ce dispositif sert à soulager la pression en cas d'urgence et ne doit pas être utilisé comme une commande de fonctionnement.

### AVIS

Renseignez-vous auprès des autorités de réglementation pour connaître les exigences d'installation locales

La pression de service maximale du système ne doit pas dépasser 75 % de la pression réglée de la vanne.

\*La surface mouillée de ce produit communiquant avec l'eau de consommation contient moins de 0,25 % de plomb en poids.

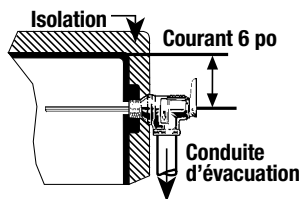
\*\*Les vannes des séries LF1L et LF1XL ne sont pas homologuées ou cotées A.S.M.E.

# Séries LF1L, LF1XL, LF10L et LF100XL

## Taroudage latéral direct

### Pour les réchauffeurs de conduits externes

Utilisez une tige d'extension pour thermostat pour atteindre le réservoir de stockage de l'eau.



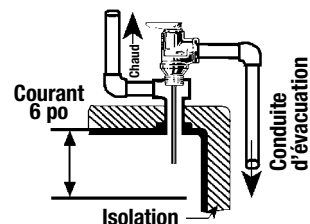
### Pour les réchauffeurs de conduits internes

Utilisez un thermostat court ou standard. La conduite d'évacuation verticale doit être installée orientée vers le bas.

## Autre

### Seulement lorsque les tarauds ne sont pas fournis

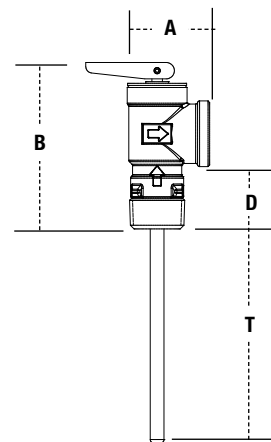
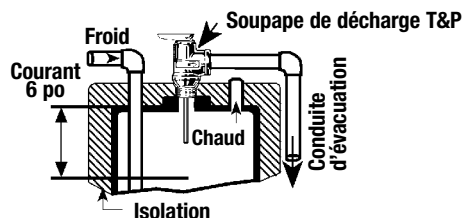
Utilisez un thermostat standard ou extra long avec tige d'extension.



## Taroudage supérieur direct

### Pour les chauffe-eau

Utilisez un thermostat standard ou extra long avec tige d'extension.



## Dimensions - Poids

MODÈLE	TAILLE		DIMENSIONS						Poids		Temp. Vapeur Cote BTU/h	
	po (cm)	in.	A mm	B mm	D mm	in.	mm	in.	mm	oz.		gr
LF1L2 M7	1/2	1 3/4	43	3 1/2	89	7/8	22	2	50	10	284	15 000
LF1XL-4 M7	1/2	1 3/4	43	3 1/2	89	7/8	22	4	100	12	340	15 000
LF1XL-8 M7	1/2	1 3/4	43	3 1/2	89	7/8	22	8	203	16	454	15 000
LF10L-2 M7	3/4	1 5/32	40	3 11/64	81	1 3/16	30	2	50	8	227	80 000
LF100XL-4 M7	3/4	1 5/32	40	3 11/64	81	1 3/16	30	4	100	8	227	105 000
LF100XL-8 M7	3/4	1 5/32	40	3 11/64	81	1 3/16	30	8	203	8	227	105 000

A = largeur totale de la vanne. B = hauteur totale de la vanne, avec le levier fermé, sans compter la longueur de l'élément du thermostat. D = longueur de la tige, de l'épaulement sous le surplomb de l'orifice de sortie au bord de l'orifice d'entrée.

T = longueur de l'élément du thermostat, mesurée du bord de l'orifice d'entrée à la fin du thermostat.\* Pression de consigne de 150 psi

## ⚠ AVERTISSEMENT

**NOUVELLE INSPECTION DE LA SOUPAPE DE DÉCHARGE T&P : Les soupapes de décharge température et pression doivent être inspectées AU MOINS UNE FOIS TOUS LES DEUX À QUATRE ANS** par un plombier certifié ou une agence d'inspection agréée, afin de s'assurer que le produit n'est pas endommagé par de l'eau corrosive et que les soupapes et les conduites d'évacuation n'ont pas été altérées ou modifiées illégalement. Certaines conditions naturelles peuvent corroder la soupape ou ses composants au fil du temps et la rendre inutilisable. De telles conditions ne sont détectables que si la soupape et ses composants sont retirés et inspectés physiquement. N'essayez pas d'effectuer cette inspection vous-même. Demandez à votre plombier d'effectuer cette nouvelle inspection afin d'assurer la sécurité continue de la soupape. **NE PAS INSPECTER CETTE SOUPAPE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UNE REMONTÉE DE TEMPÉRATURE OU DE PRESSION, QUI PEUT ÊTRE À L'ORIGINE DE BLESSURES GRAVES OU FATALES, ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS SÉVÈRES.**

## AVIS

Une soupape de décharge fonctionne en libérant de l'eau dans une situation d'urgence. Il est donc essentiel que la conduite d'évacuation soit raccordée à la soupape afin d'évacuer le trop-plein dans un lieu sûr. La conduite d'évacuation doit être du même calibre que le prise de la soupape et doit être inclinée vers le bas par rapport à la soupape et s'arrêter à au moins 152 mm (6 po) du drain, de sorte que l'écoulement soit clairement visible. Communiquez avec votre agent Watts concernant les conduites d'évacuation 100DT.



É.-U. : Tél. : (978) 689-6066 • Watts.com

Canada : Tél. : (888) 208-8927 • Watts.ca

Amérique latine : Tél. : (52) 55-4122-0138 • Watts.com